

DEUTSCH	TÜRKISCH	AUSSPRACHE- HILFE
Achtung!	Dikkat!	Dik-kat!
Stopp!	Dur!	Dur!
Bitte machen Sie den Weg frei!	Lütfen yolu boşaltınız!	Lütf <u>e</u> n jolu bos <u>h</u> altenes!
Bitte bewahren Sie Ruhe! Wir werden Ihnen helfen!	Lütfen sakin olunuz! Size yardım edeceğiz!	Lütf <u>e</u> n <u>β</u> akin ol <u>u</u> nus! βise j <u>a</u> rдем ede <u>j</u> is!
Bitte verlassen Sie das Haus!	Lütfen evi terkediniz!	Lütf <u>e</u> n ewi t <u>e</u> rkednis!
Bitte warten Sie hier / dort!	Lütfen burada / orada bekleyiniz!	Lütf <u>e</u> n <u>bu</u> rada / <u>o</u> rada bekle <u>j</u> nis!
Bitte zeigen Sie mir den Weg!	Lütfen bana yolu gösteriniz!	Lütf <u>e</u> n bana <u>j</u> olu gö <u>β</u> ter <u>i</u> nis!
Wir kümmern uns um Sie.	Sizinle ilgileneceğiz.	βis <u>i</u> nle ilgilene-d <u>j</u> ejs.
Diese Person wird sich um Sie kümmern. Bitte bleiben Sie bei ihm / ihr.	Bu kişi sizinle ilgilenecek. Lütfen onun yanında durunuz.	Bu kischi <u>β</u> is <u>i</u> nle ilg <u>i</u> lene-d <u>j</u> ek. Lütf <u>e</u> n on <u>u</u> n janenda <u>du</u> runus.

j wie in „Journalist“
ch wie in „ach“
r = Zungen-r
β = stimmloses s

DEUTSCH	TÜRKISCH	AUSSPRACHE- HILFE
Sprechen Sie Deutsch?	Almanca biliyor musunuz?	Al <u>mand</u> ja bilij <u>or</u> mu <u>ss</u> nus?
Befinden sich noch Personen oder Tiere in dem Gebäude?	Binada başka insan veya hayvan var mı?	Bin <u>a</u> da baschka inβ <u>an</u> weya haj <u>wan</u> w <u>ar</u> me?
Wie viele Personen oder Tiere befinden sich in dem Gebäude?	Binada kaç insan veya hayvan bulunuyor?	Bin <u>a</u> da katsch inβ <u>an</u> weya haj <u>wan</u> bulunuj <u>or</u> ?
Gibt es einen weiteren Eingang?	Başka bir giriş var mı?	Baschka <u>bir</u> gir <u>is</u> ch w <u>ar</u> me?
Waren noch weitere Personen in dem Fahrzeug?	Araçta başka kimse var mı?	Aratsch <u>ta</u> baschka kimβ <u>e</u> w <u>ar</u> me?
Sind Sie verletzt?	Yaralı mısınız?	Jar <u>ale</u> messnes?
Wo haben Sie Schmerzen?	Nereniz acıyor?	Ner <u>e</u> nis adschej <u>or</u> ?
Sollen wir jemanden benachrichtigen?	Birisine haber verelim mi?	Bir <u>is</u> sne hab <u>er</u> werel <u>i</u> mm <u>e</u> ?

j wie in „Journalist“
ch wie in „ach“
r = Zungen-r
β = stimmloses s